



Città di Bellinzona

Mandato di prestazione tra la Città di Bellinzona e l'Azienda Multiservizi Bellinzona (AMB)

Periodo: 2018-2019



Indice

Art. 1	Oggetto e scopo del mandato	2
Art. 2	Compiti generali	2
Art. 3	Obbligo d'informazione	3
Art. 4	Investimenti sulle infrastrutture	3
Art. 5	Manutenzione delle infrastrutture	3
Art. 6	Gestione delle infrastrutture	3
Art. 7	Acquisti	4
Art. 8	Finanziamento	4
Art. 9	Personale	4
Art. 10	Durata del mandato	4
Art. 11	Rinnovo del mandato	4
Art. 12	Disdetta del mandato	4
Art. 13	Mezzi finanziari	4
Art. 14	Tariffe	4
Art. 15	Remunerazione del capitale di dotazione e ripartizione dell'utile; copertura del disavanzo	5
Art. 16	Vigilanza	5
Art. 17	Obblighi di Azienda Multiservizi Bellinzona	5
Art. 18	Responsabilità	5
Art. 19	Entrata in vigore	6

Le parti contraenti
Il Municipio della Città di Bellinzona (in seguito Comune),
rappresentato dal proprio Municipio

e

L'Azienda Multiservizi della Città di Bellinzona (in seguito Azienda Multiservizi Bellinzona, AMB),
rappresentata dal proprio Consiglio direttivo

sottoscrivono il seguente

MANDATO DI PRESTAZIONE

Art. 1 Oggetto e scopo del mandato

Il mandato ha lo scopo di regolare e completare i rapporti tra il Comune e Azienda Multiservizi Bellinzona per tutto quanto attiene la gestione dei servizi industriali di base (energia, acqua (approvvigionamento, distribuzione e smaltimento), telecomunicazioni) nella Città di Bellinzona e nella Regione.

Il mandato definisce le prestazioni che Azienda Multiservizi Bellinzona eroga, le modalità di remunerazione del capitale, la destinazione di eventuali utili e il contributo globale eventualmente assicurato dal Comune a copertura di costi particolari.

Art. 2 Compiti generali

Azienda Multiservizi Bellinzona assicura in particolare la gestione e lo sviluppo dei seguenti servizi: approvvigionamento (produzione, acquisto e distribuzione) di energia in diverse forme, approvvigionamento e distribuzione di acqua potabile, trattamento e smaltimento delle acque luride e servizi di telecomunicazione e informatica e promozione e sensibilizzazione sui temi dell'efficienza e del risanamento energetico.

Azienda Multiservizi Bellinzona s'impegna affinché la politica energetica e d'approvvigionamento della Città si orienti ai principi dello sviluppo sostenibile e dell'utilizzo parsimonioso delle risorse (in particolare di quelle non rinnovabili) e sia coerente con gli indirizzi federali, cantonali e comunali in materia (PEC, PECO, Città dell'energia). L'Azienda si impegna in particolare a sostenere lo sviluppo e l'accesso al mercato di tecnologie innovative in ambito energetico ed ambientale.

L'Azienda rinuncia alla distribuzione di energia nucleare e di origine carbon-fossile ai clienti vincolati (con servizio universale ai sensi della legislazione federale).

A tale scopo, Azienda Multiservizi Bellinzona ha il compito di organizzare e offrire regolarmente, rispettivamente di favorire l'organizzazione, di attività e iniziative di sensibilizzazione e formazione destinate ai collaboratori della Città, ai cittadini e agli operatori economici.

L'Azienda Multiservizi Bellinzona assicura i compiti di smaltimento delle acque luride anche per il comprensorio dei Comuni di Riviera, Arbedo-Castione e Lumino in base a quanto previsto dalla specifica convenzione sottoscritta tra questi Comuni e la Città di Bellinzona.

Art. 3 Obbligo d'informazione

Nell'ambito della trasmissione dei conti annuali consuntivi al Municipio, Azienda Multiservizi Bellinzona fornisce, oltre ai dettagli e all'evoluzione dei diversi settori d'attività, degli indicatori di prestazione, sui costi e sulla soddisfazione dell'utenza e il bilancio ambientale della propria attività, quest'ultimo fornito la prima volta entro la fine della corrente legislatura, unitamente a quello della Città.

Art. 4 Investimenti sulle infrastrutture

Per investimenti si intendono interventi singoli di potenziamento, completazione o aggiornamento che comportano benefici su un arco temporale superiore ai 12 mesi.

Azienda Multiservizi Bellinzona s'impegna a sviluppare e a mantenere aggiornata e allo stato dell'arte la propria infrastruttura (impianti di produzione, reti di distribuzione, immobili, veicoli ed attrezzature). A questo scopo viene concessa all'Azienda un'autorizzazione d'investimento globale lorda pari a **CHF 30'000'000** per la durata del mandato. La ripartizione indicativa per tipologia d'intervento è indicata nell'Allegato A.

I singoli interventi saranno gestiti nella forma del credito d'opera e nel rispetto delle normative vigenti per gli appalti pubblici.

I costi finanziari conseguenti alla politica d'investimento sono inseriti nei costi delle prestazioni e devono essere in linea di principio coperti dalle tariffe applicate.

Azienda Multiservizi Bellinzona collabora con i servizi comunali preposti (in particolare con i servizi d'edilizia pubblica e infrastruttura) nel definire le necessità e priorità d'intervento straordinarie su infrastrutture condivise (in particolare strade) e nell'allestimento dei Messaggi municipali con le richieste di credito da sottoporre al Consiglio comunale per le parti d'opera di competenza comunale.

Art. 5 Manutenzione delle infrastrutture

Per manutenzione ordinaria delle infrastrutture s'intende la manutenzione legata alla gestione corrente delle infrastrutture.

Gli oneri di manutenzione ordinaria e straordinaria delle proprietà dell'Azienda sono a carico di quest'ultima e sono inseriti nei costi delle prestazioni e devono essere in linea di principio coperti dalle tariffe applicate.

Art. 6 Gestione delle infrastrutture

In particolare l'Azienda Multiservizi Bellinzona gestisce le seguenti infrastrutture di sua proprietà:

- impianti di produzione e reti di distribuzione di vettori energetici
- impianti di approvvigionamento e distribuzione di acqua potabile
- impianti di trattamento e smaltimento di acque luride, inclusa la rete principale (ex CDABR), esclusa la rete comunale delle canalizzazioni
- impianti, reti e attrezzature di telecomunicazione e informatica
- impianti e rete dell'illuminazione pubblica.

Azienda Multiservizi Bellinzona assume inoltre la gestione delle seguenti infrastrutture di proprietà comunale:

- illuminazione natalizia
- illuminazione dei monumenti.

Per queste ultime infrastrutture, tutti gli oneri di manutenzione straordinaria e d'investimento sono coperti dalla Città di Bellinzona. Se prevedibili, mediante specifica richiesta di credito preventiva, se imprevedibili o urgenti, mediante rimborso a posteriori dei costi effettivamente sostenuti.

Art. 7 Acquisti

Azienda Multiservizi Bellinzona è libera di effettuare acquisti (materiale, prestazioni, automezzi, macchinari, attrezzature ecc.) fino all'importo previsto dal credito quadro di cui all'Allegato A, rispettivamente dal preventivo di gestione corrente.

La decisione spetta al Consiglio direttivo; fanno stato le disposizioni della Legge sulle commesse pubbliche (LCPubb). Entro questi limiti, l'Azienda avrà particolare riguardo al mercato locale ed al principio della parità di trattamento.

L'AMB assicura che qualora facesse capo a prestazioni di terzi per adempiere al suo mandato le condizioni di lavoro debbano essere quelle definite dai partner sociali per il settore di riferimento.

Art. 8 Finanziamento

Azienda Multiservizi Bellinzona si finanzia autonomamente; può far capo alla liquidità del Comune, in un rapporto di debito – credito tra i due enti.

Art. 9 Personale

Azienda Multiservizi Bellinzona deve disporre del numero adeguato di dipendenti e con i requisiti professionali adatti in funzione dei compiti svolti. La nomina è di competenza del Consiglio direttivo, riservato il preavviso vincolante del Municipio, ai sensi del ROD della Città di Bellinzona.

Art. 10 Durata del mandato

Il mandato ha durata biennale ed entra in vigore il 1. gennaio 2018. Il mandato termina il 31 dicembre 2019.

Il mandato deve essere approvato dal Consiglio comunale entro il 30 settembre, su proposta che il Municipio formulerà entro il 30 marzo dell'anno che precede l'inizio del mandato.

Art. 11 Rinnovo del mandato

Al termine del primo periodo il mandato viene rinnovato per un nuovo periodo di due anni e sottoposto per approvazione al Consiglio comunale. Le parti contraenti si impegnano a concludere le procedure di elaborazione del mandato al più tardi entro il 30 marzo del secondo anno di validità del mandato.

In caso di mancato accordo tra Municipio e Consiglio direttivo, il mandato si rinnova di un anno alle medesime condizioni (pro rata temporis) del mandato in scadenza, senza alcun adeguamento.

Art. 12 Disdetta del mandato

In caso di gravi inadempienze da parte di Azienda Multiservizi Bellinzona il mandato può essere disdetto in via straordinaria dal Consiglio comunale, su proposta del Municipio, con un preavviso di 6 mesi per la fine di un anno civile.

In caso di revoca del mandato il Comune subentra nelle attività di Azienda Multiservizi Bellinzona e nei suoi obblighi contrattuali.

Art. 13 Mezzi finanziari

Per adempiere ai compiti stabiliti dallo statuto e dal presente mandato Azienda Multiservizi Bellinzona dispone per il periodo 2018-2019:

- dei mezzi che è in grado di ricavare dalla sua attività nel rispetto del principio di copertura dei costi (ricavi e tasse per prestazioni e forniture, ecc.);
- dei contributi e indennizzi di altri enti pubblici e privati.

Art. 14 Tariffe

Azienda Multiservizi Bellinzona s'impegna a presentare per approvazione al Municipio (e per suo tramite e se necessario, al Consiglio comunale) le tariffe per i propri servizi svolti in regime di esclusività entro il 31 agosto di ogni anno per l'anno successivo.

Per questi servizi le tariffe devono rispettare i criteri definiti dalle rispettive basi legali. Il sovvenzionamento trasversale è escluso.

Per i servizi offerti in regime di concorrenza deve essere rispettato il principio della copertura dei costi, dopo aver considerato adeguati ammortamenti e accantonamenti per la copertura dei rischi. Per questi servizi, AMB e Comune siglano degli specifici contratti.

Art. 15 Remunerazione del capitale di dotazione e ripartizione dell'utile; copertura del disavanzo

Sul capitale di dotazione allibrato a bilancio al 31.12, l'Azienda s'impegna a riversare al Comune un interesse pari al 3.00 %.

L'interesse dovuto sul conto corrente viene concordato trimestralmente tra Municipio e Consiglio direttivo.

Qualora dopo il pagamento dell'interesse sul capitale di dotazione risultasse un utile disponibile, Consiglio direttivo e Municipio ne definiranno la ripartizione considerando le esigenze di copertura dei rischi, di assicurazione di un equilibrio finanziario a medio termine e, per quanto possibile, di miglioramento dei compiti generali definiti dallo statuto.

Azienda Multiservizi Bellinzona assume i disavanzi d'esercizio residui sulle proprie riserve, senza intaccare il capitale di dotazione.

Art. 16 Vigilanza

Il Consiglio Comunale di Bellinzona è preposto alla vigilanza del mandato di prestazione.

Nell'ambito della trasmissione dei dati del conto annuale consuntivo, l'Azienda Multiservizi Bellinzona deve trasmettere al Municipio il rapporto di revisione ed il rapporto d'esercizio accompagnato dalla documentazione finanziaria necessaria suddivisa per settori d'attività, in particolare fornendo indicatori di prestazione e sulla soddisfazione dell'utenza, come pure gli indicatori rispetto al bilancio ambientale del suo operato.

Art. 17 Obblighi di Azienda Multiservizi Bellinzona

Azienda Multiservizi Bellinzona sviluppa e mantiene un servizio di qualità orientato ai clienti/utenti e alla gestione razionale delle risorse umane, logistiche e finanziarie.

Azienda Multiservizi Bellinzona s'impegna a garantire ai propri clienti/utenti e ai cittadini l'informazione e la necessaria trasparenza nelle prestazioni fornite.

Il conto annuale, il rapporto di revisione e il rapporto d'esercizio devono essere forniti al Municipio entro tre mesi dalla chiusura dell'anno contabile.

Art. 18 Responsabilità

Azienda Multiservizi Bellinzona è responsabile delle attività e delle prestazioni definite nello statuto e nel presente mandato.

Art. 19 Entrata in vigore

L'entrata in vigore del presente mandato di prestazione è subordinata all'approvazione del Consiglio comunale.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco
Mario Branda

Il Segretario
Philippe Bernasconi

PER L'AZIENDA MULTISERVIZI BELLINZONA

Il Presidente
Andrea Bersani

Il Direttore
Mauro Suà

Allegato A: Dettaglio investimenti

Adottato con risoluzione municipale no. 1337 del 23 agosto 2017

Approvato dal Consiglio comunale il 16 ottobre 2017

Approvato dalla Sezione Enti Locali il 5 febbraio 2018

Allegato A: Dettaglio investimenti periodo 2018-2019

importi in CHF, IVA esclusa

Preventivo Investimenti		2018	2019
1	Impianto Morobbia	325'000	325'000
2	Sottostazioni	580'000	580'000
3	Sottostrutture	3'380'000	3'380'000
4	Rete MT	715'000	715'000
5	Cabine di trasformazione	2'220'000	2'220'000
6	Trasformatori	220'000	220'000
7	Rete BT	1'000'000	1'000'000
8	Contatori elettricità	800'000	750'000
9	Fibre ottiche	405'000	405'000
10	Approvvigionamento ed adduzioni AAP	150'000	150'000
11	Accumulazione AAP	150'000	760'000
12	Distribuzione AAP	2'400'000	2'400'000
13	Studi e progetti AAP	250'000	250'000
14	Telegestione AAP	680'000	160'000
15	Contatori AAP	120'000	120'000
16	Impianti fotovoltaici	500'000	500'000
17	Depurazione (CDABR)	700'000	700'000
18	Altri investimenti	385'000	385'000
		14'980'000	15'020'000
Totale investimenti per il periodo 2018-19		30'000'000 CHF	